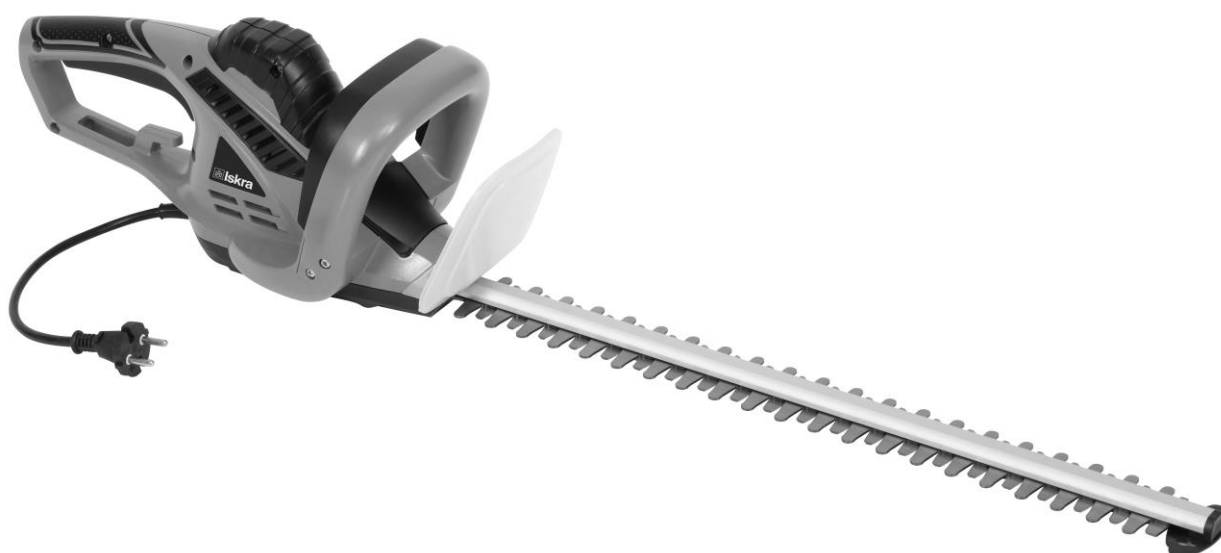
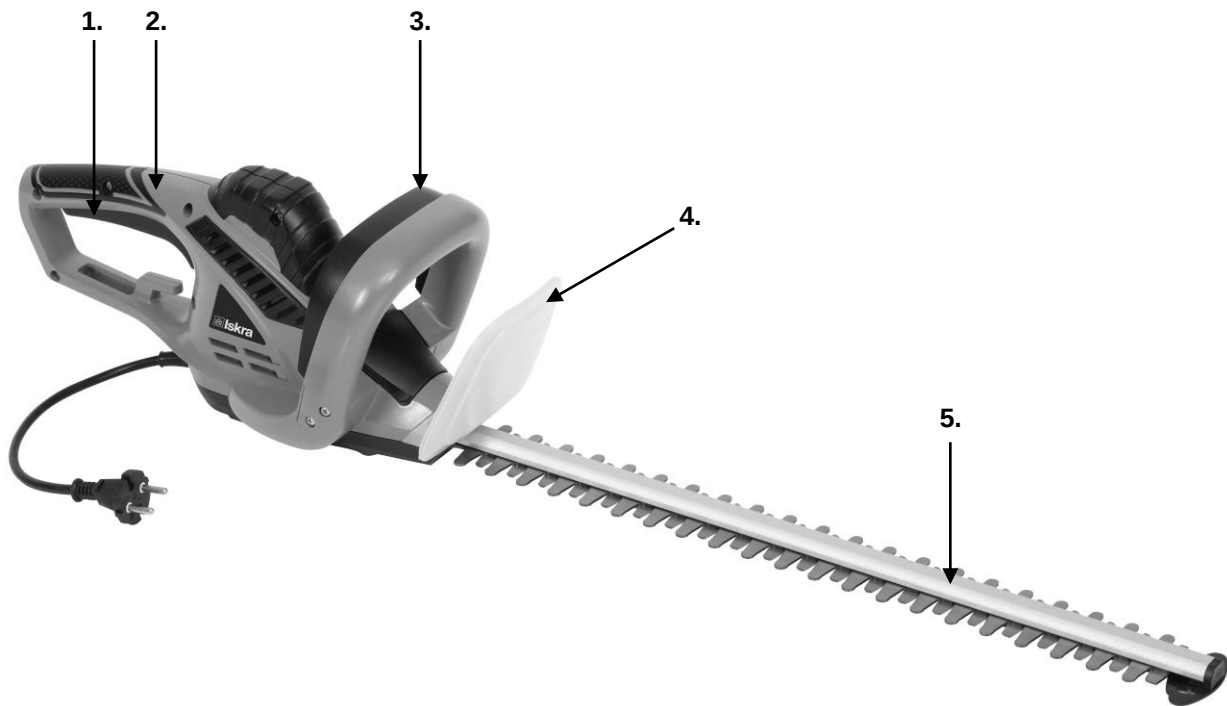




TÍPUS: HTEG61B-510

HU ELEKTROMOS SÖVÉNYVÁGÓ

AT EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA



Használati utasítás

- Ezek az utasítások a készülékre vonatkoznak. A használati utasítás fontos információkat tartalmaz a készülék használatával kapcsolatban.
- A készülék használata előtt fontos, hogy olvassa el a teljes használati utasítást, különösen a biztonsági utasításokat. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat, vagy károsíthatja a készüléket.
- Ezek az utasítások az Európai Unióra vonatkozó szabványokon és előírásokon alapulnak.
- Ha a készüléket külföldön használja, be kell tartania az adott ország előírásait.
- Őrizheti ezeket az utasításokat későbbi használatra. Ha harmadik személynek adja át a készüléket, akkor ezt a kézikönyvet is meg kell adnia nekik.

Figyelmeztetés magyarázata

Ezeket a figyelmeztető jelzéseket a jelen használati utasításban vagy a készüléken találja:



Figyelmeztetés!

Ez a figyelmeztető szimbólum/szó azt jelzi, hogy ha nem kerülik el, anyagi károkhoz, halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet.



Megjegyzés!

Ez a szimbólum hasznos információkat ad a készülék használatáról.



Figyelmeztetés!

A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatából, karbantartásából vagy cseréjéből eredő károkért, amelyek az alkatrészek módosítása vagy cseréjéből keletkeznek. A készüléket csak hivatalos szervizben módosíthatja.

A kézikönyvben foglalt utasítások és figyelmeztetések be nem tartása áramütéshez, tűzhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

Ha a készüléket használja, a készülék fémrészei rejtett elektromos vezetőkkel érintkezhetnek, vagy saját elektromos kábelével. Mindig tartsa a készüléket a műanyag, szigetelő fogantyúnál fogva.

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA



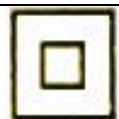
Figyelmeztetés! Olvassa el és jegyezze meg az összes biztonsági eljárást, utasítást és figyelmeztetést. Fordítson különös figyelmet az ezzel a szimbólummal jelölt utasításra.



A termék az EK-irányelveknek megfelel.



Gondosan olvassa el, tartsa be és tartsa szem előtt a kézikönyv utasításait.



II. osztály szimbóluma.



Magasfeszültség! Áramütés veszélye.

n0

RPM (fordulat percenként).

~

AC feszültség.



A szemvédő felszerelés kötelező használata (mindig viseljen védőszemüveget).



Hallásvédő eszközök (füldugók, hangtompítók) kötelező használata.



Címke az elektromos és elektronikus berendezések külön gyűjtésére.



A légzőszervek védelmére szolgáló egyéni védőeszközök kötelező használata.



Tűzveszély!



Ne tegye ki a töltőt esőnek vagy hónak.



Kötelező védőkesztyű használata.



Biztonsági cipő kötelező használata.



FIGYELEM! Ne terhelje túl a szerszámot. A túlterhelés és a motor ismételt elzáródása károsíthatja a szerszámot. Ez a szerszám élettartamának csökkenéséhez vezet.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



FIGYELEM!

Olvassa el a kézikönyvben ismertetett biztonsági figyelmeztetéseket és utasításokat.

A biztonsági utasítások be nem tartása az emberek és állatok áramütésnek, tűznek és súlyos következményeknek való kitettségének veszélyét vonhatja maga után.

A későbbi használatra őrizzen meg minden biztonsági utasítást és figyelmeztetést (beleértve a szerszámon lévőket is).

A biztonsági utasításokban használt "elektromos szerszám" kifejezés egyaránt vonatkozik az elektromos hálózatról (elektromos kábellel ellátott) elektromos szerszámokra, valamint az újratölthető akkumulátorokból (elektromos kábel nélkül) hajtott elektromos szerszámokra.

A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítottan. Zsúfolt és megvilágítatlan munkaterületek és munkapadok sérüléseket okozhatnak.
- Ne használja a szerszámot robbanásveszélyes anyagok, például gyúlékony folyadékok vagy gázok jelenlétében. A szerszám működése során keletkező szikrák gáz vagy porgyulladást okozhatnak.
- Tartsa távol a gyermekeket és a kívülállókat. Bármilyen figyelemelterelés az irányítás elvesztéséhez vezethet.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A szerszámcsatlakozónak meg kell felelnie az elektromos hálózat csatlakozójának (ha a szerszám rendelkezik tápkábellel). Soha, semmilyen körülmények között és semmilyen okból nem szabad módosítani a dugókat. Ne használjon földelt készülékekkel ellátott adaptereket. A szabványos és eredeti csatlakozók csökkentik az áramütés veszélyét.
- Kerülje a földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal vagy hűtőkkel való érintkezést. Abban az esetben, ha a teste földelt az áramütés veszélye erősen megnövekedik.
- Ne tegye ki a töltőt esőnek vagy hónak. Ha víz kerül a szerszámba, az erősen növeli az áramütés veszélyét.
- Óvatosan kezelje a tápkábelt. Győződjön meg róla, hogy a kábel úgy van elhelyezve, hogy ne lépjen rá, ne botoljon meg benne, vagy más módon ne legyen kitéve sérülésnek vagy stressznek. Soha ne használja kábelt a szerszám szállítására vagy húzására. Soha ne tegye ki a kábelt hőnek, olajnak, éles széleknek vagy mozgó tárgyakkal. A sérült vagy csomózott kábel növeli az áramütés lehetőségét.
- Ha a szabadban dolgozik, használjon megfelelő, külső használatra szánt hosszabbítókelléket. A megfelelő hosszabbítók használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- Ha nedves környezetben kell dolgoznia, csak olyan hálózati hálózatot használjon, amely differenciálfeszültség-kapcsolókkal van rögzítve – FID (RCD). A FID kapcsolók használata csökkenti az áramütés veszélyét.

SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- A szerszám használata során nagyon óvatosnak kell lennie. Legyen tudatában annak, hogy mit csinál, és csinálja észszerűen. Ne használja a szerszámot, ha fáradt, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelemvesztés a szerszám használata során súlyos fizikai sérülésekhez vezethet.
- Mindig viseljen védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget, védőkesztyűt és hallásvédőt. A munkakörnyezethez és körülményekhez igazított védőberendezések, például pormaszk, stabil cipő, sisak és hallásvédelem használata csökkenti a fizikai sérülések veszélyét.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert, amely elakadhat a szerszám mozgó részeiben, és személyi sérülést okozhat. Viseljen hajvédőt. Ami megakadályozza, hogy a haja a közeli szellőzőnyílásokba kerüljön.
- A szerszám csatlakoztatása és beindítása előtt távolítsa el az összes tartozékot és kulcsot. A szerszám forgó részén hagyott kulcs fizikai sérülést okozhat.
- Ne nyúljon a szerszám mozgó részeibe. Tartsa a megfelelő egyensúlyt mindenkor. Ne használja létrán vagy instabil támasztékon. Ez lehetővé teszi, hogy jó szerszámvezérléssel váratlan vagy előre nem látható helyzetekben.
- Ha a szerszám szívószerkezettel és porgyűjtő mechanizmussal van felszerelve, mindig győződjön meg arról, hogy megfelelően van beszerelve és csatlakoztatva. A porgyűjtő mechanizmus használata csökkentheti a kibocsátását a káros poranyagoknak.



FIGYELEM! Ne próbálja meg saját maga kicserélni a sérült tápkábelt. A tápkábelt csak erre felhatalmazott személy cserélheti ki.

ÜZEMELTETÉS ÉS KARBANTARTÁS

- Ne terhelje túl a szerszámot. Használja a megfelelő szerszámot / felszerelést a munkájához. Ha a szerszámot megfelelően és rendeltetésszerűen használja, akkor jobb minőségben és magasabb szintű biztonsággal fog működni.
- Ne használja a szerszámot, ha a be- és kikapcsolási kapcsoló nem működik. Minden olyan szerszám, amelyen nem használható a be- és kikapcsológombdal, veszélyes, és azonnal meg kell javítani.
- A szerszám bármilyen használata előtt, beleértve a beállítást, a karbantartást, az alkatrészcsereét vagy a tárolást, húzza ki a dugót az elektromos hálózathoz. Ezek a megelőző biztonsági intézkedések csökkentik annak veszélyét, hogy az eszköz automatikusan elindul.
- Ha nem használja a szerszámot (beleértve azt is, ha csak korlátozott ideig hagyja felügyelet nélkül), tartsa a gyermekektől elzárva. Ne engedje, hogy olyan személyek, akik nem megfelelően tájékozottak a kézikönyvben megadott utasításokról használják a szerszámot. Ha képzetlen vagy nem képzett személyek használják, ez az eszköz veszélyes.
- A szerszám karbantartása. Ellenőrizze az esetleges helytelen beállítást, a kivehető vagy rugalmas alkatrészek rossz rögzítését, az alkatrészek törésének lehetőségét és minden egyéb olyan szabálytalanságot, amely negatív hatással lehet a szerszám működésére. A balesetek nagy része a szerszámok nem megfelelő karbantartásából ered.

- f) **Ügyeljen arra, hogy a szerszám tiszta legyen.** A szerszám felügyelete és használata egyszerűbb és biztonságosabb, ha minden szerszámrész tiszta és jól karbantartott.
- g) **A szerszámot és az összes kivehető alkatrészt és tartozékot a kézikönyvben található utasításoknak megfelelően kell használni, az elvégzendő üzemeltetési feltételek és munkatípusok tiszteletben tartása mellett.** A szerszámnak a kézikönyvben jellettektől eltérő célokra történő használata veszélyes helyzeteket eredményezhet.

Karbantartás

- a) **A szervizelést csak hivatalos szervizközpont végezheti. Szervizeléskor csak azonos és eredeti cserealkatrészeket használjon.**

Biztonsági figyelmeztetések sövényvágó használatra

- a) **Tartsa az összes testrészt biztonságosan a vágókésektől. A kések működése közben ne próbálja meg eltávolítani a vágóanyagot, és ne kísérelje meg megtartani a vágni kívánt anyagot. Az elakadt vágóanyagot csak a gép kikapcsolt állapotában távolítsa el. Csak egy pillanatnyi figyelmetlenség a vágó kés használata esetén súlyos sérüléshez vezethet**
- b) **Vigye a vágót a fogantyúnál fogva, a késnek mozdulatlanul kell állnia. A vágó szállítása és tárolása során mindig használjon védőburkolatot. A készülék gondos kezelése csökkenti a kés sérülésének kockázatát.**
- c) **Tartsa távol a tápkábelt a vágási területtől. Működés közben a tápkábel elbújhat a perselyekben, és véletlenül elvágódhat.**
- d) **Munka közben tartsa az elektromos szerszámot a szigetelt fogantyúnál, mert a penge érintkezésbe kerülhet a szerszám rejtett elektromos kábelével. Az éles pengével való érintkezés a készülék fém alkatrészeinek feszültségét okozhatja, ami áramütést okozhat.**
- e) **Munka közben tartsa szilárdan a szerszámot mindkét kezével, egyik kezével az elején, a másikkal a hátsó fogantyún.**

A szerszám részei

- | | |
|------------------------|---------------|
| 1. Bekapcsológomb | 4. Biztosíték |
| 2. Fogantyú | 5. Penge |
| 3. Biztonsági kapcsoló | |

HASZNÁLAT

Biztonsági jellemzők

- A pengére egy pengevédő van felszerelve. Ha a szerszám nincs használatban, a pengevédőt fel kell szerelni a pengére.
- Ha a szerszámot nem használják, húzza ki az elektromos csatlakozóaljzatból, hogy megakadályozza a szerszám illetéktelen használatát.
- A bekapcsológombot (1) és a biztonsági kapcsolót (3) egyszerre kell megnyomni, hogy a szerszám elkezdhesse működését. Ez a biztonsági funkció megakadályozza, hogy a szerszám csak egy kézzel működjön.
- Ha ezeket a kapcsolókat kihagyja, az eszköz azonnal leáll.

Be- és kikapcsolja a szerszámot

1. A szerszám aktiválásához először nyomja meg a bekapcsológombot (1), majd nyomja meg a fogantyún (2) a biztonsági kapcsolót (3).
2. A fogantyú biztonsági kapcsolóját (3) három helyen lehet lenyomni: a bal kormányon, a jobb kormányon és a középső (felső) kormányon.
3. Engedje el a kapcsolók bármelyikét a szerszám kikapcsolásához.

FIGYELEM !

Munka közben győződjön meg arról, hogy a penge nem érintkezik olyan vezetékekkel vagy más tárgyakkal, amelyek akadályozhatják a működést és károsíthatják a szerszámot.

Vágás

1. Munka közben tartson szilárd és biztonságos testtartást. Tartsa két kézzel.
2. Először vágja le a sövény mindkét oldalát. Kezdje alulról, és szeletelje felfelé. Az ilyen levágott alkatrészek nem esnek olyan alkatrészekre, amelyeket még meg nem dolgoztak.

3. Ne vágja a sövényt túl mélyre a szerszámmal. A sövényt szakaszosan vágja le.
4. Végül vágja le a sövény tetejét.
5. Először metszze meg a régi és benőtt cserjéket kerti ollókkal, és a végén használja a vezeték nélküli tervezőeszközt.

Karbantartás

A szerszám minimális karbantartás mellett működik. A folyamatos és kielégítő működés a szerszám megfelelő gondozásától és a rendszeres tisztítástól függ.

1. Tisztítás előtt húzza ki a töltőt.
2. Rendszeresen tisztítsa a szerszám és a töltő szellőzőnyílásait puha kefével vagy száraz ruhával.
3. Rendszeresen tisztítsa meg a motorházat nedves ruhával. Ne használjon súroló vagy száraz tisztítószer.

JAVÍTÁS

A jótállás ideje alatt vagy utána végzett bármilyen szervizeléshez vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizképviselettel, aki örömmel segít Önnek. Ha sérült a tápkábel, azt javasoljuk, hogy biztonsági okokból vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel, ahol azt kicserélik.

FONTOS MEGJEGYZÉS

Ezt az eszközt nem használhatják csökkent fizikai, kognitív és szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy szükséges ismeretekkel és tapasztalatokkal nem rendelkező személyek, kivéve, ha a művelet alatt felügyelik őket, vagy a biztonságukért felelős személy utasítja őket a szerszám működésére és céljára.

A kellékek cseréje előtt kapcsolja ki a szerszámot, és húzza ki a csatlakozót az elektromos csatlakozóból.



FIGYELEM! A szerszámot ne használja robbanásveszélyes környezetben!

MŰSZAKI ADATOK

MEGNEVEZÉS	MÉRTÉKEGYSÉG	TÍPUS: HTEG61B-510
Feszültség	V (d.c.)	230-240~50Hz
Erő	W	550
Alapjárat fordulatszám	min ⁻¹	1500
Pengehossz	mm	510
Vágási szélesség	mm	Ø 16
Kábelhosszúság	mm	35
Tömeg	kg	1.6
Hangnyomásszint Lp (A)	dB(A)	90.95 (K=3)
Lw (A) hangteljesítményszint	dB(A)	102 (K=3)
Rezgésszint: fogantyú / markolat	m/s ²	2.416 / 3.527

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe: Ningbo Energy Power Tools Co., Ltd.
No.50 Dongbei Road, Dongqiao Industrial Zone, Haishu District,
Ningbo, Zhejiang 315157, P.R.China

Termék: Elektromos sövényvágó

Típus: HTEG61B-510

Gyártás éve: 2020

A kijelölt termék a következő EK irányelveknek megfelelően:

- A gépekre vonatkozó 2006/42 / EK irányelv (MD)
- 2014/30 / EU elektromágneses összeférhetőségi irányelv (EMC)
- 2000/14 / EK + 2005/88 / EK irányelv a zajkibocsátásról
- 2011/65 / EU irányelv az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásáról, valamint a 2011/65 / EU irányelv (RoHS) II. Mellékletének módosításáról szóló 2015/863 / EU irányelv

Beleértve a módosításokat

Az alább felsorolt szabványoknak való teljes megfelelés bizonyítja, hogy a kijelölt termék megfelel a fent említett EK irányelvek követelményeinek.

Mért zajszint (Lpa): 90.95dB(A)
Garantált zajszint (Lwa): 102 dB(A)

EN 60745-1:2009+A11	Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 1: General requirements
EN 60745-2-15:2009+A11	Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-15: Particular requirements for hedge trimmers
EN 55014-1:2017 EN 55014-1:2006+A1+A2	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission
EN 55014-2:2015	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard
EN 61000-3-2:2014	Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-2: Limits — Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)
EN 61000-3-3:2013	Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-3: Limits — Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection
IEC 62321-3-1:2013	Electrotechnical products - Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers)

Ezt a megfelelési nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségével állítja ki.

A bejelentett szervezet az EK-ban: 0197
TÜV Rheinland LGA Product GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Németország
A zajmérés módszere: a 2000/14 / EK + 2005/88 / EK irányelv III. Melléklete
EK-típusvizsgálati tanúsítvány: AM 50407894 0001
Biztonsági és egészségügyi követelmények tanúsítvány száma: AM 50407894 0001
A műszaki irat összeállítására felhatalmazott személy: Žan Moškotevc
Meghatalmazott képviselő az EK-ban: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 17.1.2020

Aláírás:
Doreen Jin
Értékesítési igazgató

俞培君

宁波爱乐吉电动工具股份有限公司
NINGBO ENERGY POWER TOOLS CO., LTD